**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 7 (1934)

**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** Sektionsmitteilungen

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# SEKTIONSMITTEILUNGEN

*Zentral-Vorstand des EPV. Offizielle Adresse: Sekretariat, K. Flügel, Landoltstrasse 77, Bern Postcheckkonto III 1198. Telephon-Nummern: Major Leutwyler, Geschäft 61.654; Privat 32.461*

**SEKTION BASEL**
**Offizielle Adresse: Fritz Brotschin, Klingentalstrasse 79, Basel. Postcheckkonto V 10240**

Infolge Redaktionsschluss am 19. des Monats muss der Bericht über die *Generalversammlung vom 24. Oktober 1934* auf den Dezember «Pionier» verlegt werden.

*Delegierten- und Generalversammlung*, die mit Erfolg verliefen, liegen nun wiederum hinter uns, und wir müssen *ernsthaft* an das Winterprogramm denken. — Sämtliche Jungmitglieder werden um *regelmässigen* und *pünktlichen* Besuch der Kurse ersucht. Es wird wieder *genaue Kontrolle* geführt *werden;* öfteres Fehlen wird *Massnahmen* laut Morsekursreglement *nach sich ziehen!*

*Beginn des Morsekurses für Jungmitglieder: Montag, den 5. November 1934, 2000 Uhr, in der «Polizeikaserne».*

*Stamm:* Jeden Montag, ab 2000 Uhr, im Hotel-Rest. «Rheinfelderhof»,

*Adressenänderungen* sind zwecks richtiger Zustellung des «Pionier» *rechtzeitig* dem Präsidenten zu melden.

## Springkonkurrenzen des Reiterklubs beider Basel im St. Jakobsgarten, 14. Oktober 1934.

Durch die Vermittlung von Kamerad Bub hatte unsere Sektion vom Organisationskomitee des Reiterklubs beider Basel den Auftrag erhalten, anlässlich der Springkonkurrenz den Telephonbau und -dienst zu übernehmen. Auf der doppeldrähtigen Telephonleitung waren sechs Posten zu erstellen, deren Bedienung vor allem die Aufgabe hatte, zwischen den einzelnen Kommandostellen, d. h. einerseits zwischen Sattel- und Preisgerichtsplatz, andererseits zwischen Start- und Preisgerichtsplatz, Startbefehle, Zeitmeldungen sowie sonstige Anordnungen zu vermitteln. Eine weniger wichtige Verbindung bestand zwischen dem Kommandoposten und dem Preisgerichtsplatz. Sie bezweckte lediglich ab und zu eine Mitteilung zur öffentlichen Bekanntgabe dem Speaker der von der Firma Wander A.-G., Bern, zur Verfügung gestellten Lautsprecheranlage zu melden.

Am Samstagnachmittag um 1430 Uhr begannen zwei Gruppen zu vier Mann mit dem Kabelbau. Eine Stunde später war die ganze Linie bereits fertig erstellt, so dass gleichzeitig noch ein erster Versuch mit den Apparaten ausprobiert werden konnte, der eine ausgezeichnete Empfangsstärke von der ersten bis zur letzten Station zeigte. Die Hauptbedingung für einen reibungslosen Verkehrsdienst war somit erfüllt!

Bei eher kühlem, jedoch idealem Wetter wurde das äusserst interessante Rennen Sonntag früh, punkt 0800 Uhr, eröffnet. Die Piste samt den mannigfaltigen, oft raffiniert zusammengestellten Hindernissen befand sich in tadellosem Zustand. Während des ganzen Vormittages herrschte auf dem Platze reges Leben, mussten doch 10 Konkurrenzen teils leichterer, teils schwererer Art mit einer Beteiligung von über 200 Bewerbern (Herren-, Offiziersreiter, Kavalleristen, Amazonen), bis zum Einbruch der Dunkelheit ausgetragen werden. Auch auf unseren Stationen war Hochbetrieb; Befehle, Gegenbefehle sowie Meldungen pfiffen nur so durchs Telephon, die dank der Sprechdisziplin unserer Leute jeweils rechtzeitig ihren Bestimmungsort erreichten. — Nach einer mit militärischer Kürze bemessener Mittagspause, die für Stärkung und Erwärmung sorgte (ohne Spatz!!), fand die Veranstaltung ihren glänzenden Fortgang. Den Höhepunkt des Nachmittags bildete das Paarspringen auf ungesattelten Pferden, eine originelle, jedoch an den einzelnen Reiter hohe Anforderungen stellende Aufgabe. Fast ausnahmslos verrieten unsere tapferen Kavalleristen guten Sitz und grosses Können. Um ca. 1730 Uhr war die Springkonkurrenz, welche sich ohne jeglichen Unfall abspielte, beendet, so dass noch während der Dämmerung das gesamte Telephonnetz abgebrochen werden konnte.

Das Rennen ist vorbei; wir haben gerne zu seinem Gelingen beigetragen. Die dabei gemachten Erfahrungen werden uns wieder eine gute Lehre für die Zukunft sein. — Zum Schluss möchte ich nicht unterlassen, den Kameraden Bub und Glauser für ihre glänzende Organisation und Bauleitung in jeder Hinsicht bestens zu danken. Aufrichtigen Dank auch an alle wackeren Teilnehmer, die zur Hebung der Kameradschaft und nicht zuletzt zum Ansehen unserer Sektion weder Arbeit, Zeit noch Mühe scheuten. *Schönmann.*

**SEKTION BERN** Offizielle Adresse: Postfach Transit. Postcheckkonto III 4708. Telephon: Geschäft 20.221; ausser Geschäft 20.534 (Friedli)

## Monatsversammlung vom 28. September 1934

Kamerad Glutz leitete in Abwesenheit des Präsidenten die Versammlung. Als neue Mitglieder konnten nachstehende Kameraden einstimmig aufgenommen werden: Hans Brunner, Eichmattweg 7; Hans Grünig, Fichtenweg 1; Hans Zaugg, Kramgasse 78, Bern. Wir heissen die neuen Kameraden in unserer Mitte herzlich willkommen. — Die Umfrage betreffend *Miete einer Skihütte* hat lebhaften Zuspruch bei 20 Mitgliedern gefunden. Der Vorstand, in Verbindung mit dem Kameraden Hefermehl (Skioffizier Fk.-Abt.) und Ziegler (Skichef Fk.-Kp. 3), wird das günstigste für uns in Frage kommende Gebiet weiterhin sondieren.

*Delegiertenversammlung in Luzern.* Um dem eigentlichen Bericht nicht vorzugreifen, bemerken wir an dieser Stelle zur Beruhigung verschiedener

Kameraden nur, dass das Defizit der letzten Funkertagung zur Hälfte vom ZV. getragen wird.

*Inseratenwerbung:* An der Delegiertenversammlung wurde beschlossen, dass jede Sektion ernsthaft hinter die Werbung von Inserenten gehen soll. Wir ersuchen deshalb alle Kameraden, allfällige Adressen von Interessenten, die für eine Inserierung im «Pionier» in Frage kommen, dem Präsidenten oder dem Sektionsredaktor zu melden. Insertionstarife können beim Redaktor bezogen werden.

*Letzte Gelegenheit* bietet sich unseren Schuldnern zur *Begleichung der fälligen Beiträge.* Mitglieder, die ihren finanziellen Verpflichtungen ohne entsprechende Eingabe an den Vorstand nicht nachgekommen sind, werden an der Generalversammlung rücksichtslos gestrichen.

*Stammtisch.* Jeden Freitag ab 2000 Uhr im «Bürgerhaus». Da die Sektion Winterthur im «Pionier» Nr. 10 2—3 Jasser sucht, werden inskünftig von den Tribünenzuschauern unserer Herz-Ass-Liga einige an Winterthur ausgemietet!

*Berichte* über Telephonverbindungsübung vom 20./21. Oktober und Ausschiesset vom 4. November folgen im nächsten «Pionier». *Hagmann.*

**SEKTION OLTEN-AARAU** Offizielle Adresse: E. Brunner, Käppelistrasse 26, Olten, Telephon: Geschäft 24.12

*Ordentliche Monatsversammlung,* 13. Oktober 1934, im Hotel Merkur, Olten. — Diese Versammlung wurde versuchsweise auf den Abend angesetzt und siehe, es kamen 29 Kameraden, das ist mehr als die Hälfte der Mitglieder unserer jungen Sektion.

Kamerad *Brunner* eröffnete 20.15 Uhr die Versammlung. Die *Traktandenliste* war nur kurz und auch bald durchberaten. Lediglich beim Bericht über die D.V. in Luzern, über welche der Präsident kurz referierte, verweilte die Versammlung etwas länger, und zwar beim Traktandum «Verbandsabzeichen».

Die *Kurse* werden nun in Olten (Bifangbaracke) und in Aarau (Kantonspolizeigebäude) getrennt abgehalten. Ueber den Beginn derselben werden die Mitglieder später orientiert.

Anschliessend an die Versammlung hielt Kamerad *Hptm. Merz* einen *Vortrag* über das «Armeetelephonmodell 1932». Für seine Mühe und Aufopferung sei ihm an dieser Stelle nochmals der Dank aller Anwesenden ausgesprochen.

Die *nächste Monatsversammlung* wird, verbunden mit einem ganztägigen *Familienausflug,* je nach Witterung, Sonntag den 11. oder 18. November, im Restaurant zum Balmis auf Schafmatt, nachmittags 14 Uhr, abgehalten. Rucksackverpflegung. Abmarsch in Olten und Aarau 8 Uhr ab Bahnhofplatz.

Sollte die Witterung es beide Male nicht gestatten, den Ausflug auszuführen, so findet die Versammlung Samstag, den 24. November, 20 Uhr, im Café Bank, I. Stock, in Aarau statt. *Persönliche* Einladungen werden *keine* versandt. *Gramm.*

**SEKTION SCHAFFHAUSEN** Offizielle Adresse: Irchelstrasse 12
Telephon: Geschäftszeit 5.68 (Bolli); ausser Geschäftszeit 17.57 (Bolli)

*Wiederbeginn der Kurse: Dienstag, 6. November a. c.,* 2000 Uhr, im kantonalen Zeughaus. Kurs- und Stundeneinteilung. Entgegennahme von Neuanmeldungen. — Voranzeige: Die *Generalversammlung* findet in der 2. Hälfte des November statt. Das Datum sowie die Traktanden werden den Mitgliedern auf dem Zirkularwege bekanntgegeben. — *Mutationen:* Eintritte: Meister Paul, Rosenbergstr. 47, Neuhausen, Pi. Fk. Kp. 3; De Pizzol Erwin, Münsterplatz 20, Schaffhausen, Wchtm. Tg. Kp. 7. — *Stammtisch:* Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat, ab 2000 Uhr, im Rest. «Falken». *-Bolli-*

**SEKTION WINTERTHUR** Offizielle Adresse: Habsburgstrasse 42, Postcheckkonto VIII b 1997. Telephon: Geschäft Zürich 23.700; ausser Geschäft Winterthur 23.323 (Egli)

## Einladung zur Generalversammlung

Donnerstag, den 8. November, um 2000 Uhr im Rest. Wartmann.

*Traktandenliste:* 1. Protokoll der letzten Monatsversammlung. 2. Abnahme der Jahresrechnung. 3. Jahresbericht. 4. Bericht über die letzte Delegiertenversammlung. 5. Mutationen. 6. Aufnahme der aus der R. S. zurückgekehrten Mitglieder als Aktivmitglieder. 7. Wahlen: a) des Präsidenten; b) der übrigen Vorstandsmitglieder, der Delegierten und der Rechnungsrevisoren. 8. Festsetzung des Jahresbeitrages. 9. Festlegung der Richtlinien für das Jahresprogramm 1935. 10. Eventuelle Anträge der Mitglieder. 11. Varia.

Die Wichtigkeit der verschiedenen Traktanden erfordert möglichst *vollzähliges Erscheinen* der Mitglieder. Persönliche Einladungen werden nicht verschickt.

*Morsekurse:* Jeden Donnerstag im St. Georgenschulhaus. Für Anfänger von 1930—2015 Uhr. Für Fortgeschrittene von 2015—2045 Uhr.

*Mutationen:* Eintritte: *Aktiv:* Güttinger Robert, 1912, Lt. Fest. Art. Kp. 7, Schaffhauserstr. 111, Winterthur. *Jung-Mitglieder:* Meister Jakob, 1918, Maschinenschlosser, Elsau, Kt. Zürich. Schellenberg Rudolf, 1916, Elektromech., Zürcherstr. 130, Töss-Winterthur. Stüssi Max, 1916, Verwaltgs.-Lehrl., alte Römerstr. 4, Ob.-Winterthur. — *Uebertritte aus andern Sektionen:* Herr Oberstlt. A. Schädeli, Eidg. Zeughaus, Winterthur. Rutishauser Willy, 1914, Korp. Fk. Kp. 1, Salmsacherstr. 1279, Romanshorn. — *Austritte:* Mazzuchelli Pierino, Zürcherstr. 58, Winterthur. Müller Georg, Möttelistr. 12, Winterthur. Anna Karl, Waldeggweg 7, Winterthur.

*Sendeübungen:* Diese werden nach dem an der Generalversammlung festzulegenden Programm wieder regelmässig abgehalten werden.

*Stammtisch:* Jeden Donnerstag ab 2030 Uhr im Rest. Wartmann.

*Egli.*

**SEKTION ZÜRICH** Offizielle Adresse: Postfach Fraumünster
Postcheck VIII 15015. Telephon: Geschäftszeit 58.900 (Abegg); ausser Geschäftszeit 54.458 (Jegher)

Die *Morsekurse für Jungmitglieder* haben am 5. Oktober begonnen. — Lokal und Stundenplan können zurzeit noch nicht publiziert werden. Die Jungmitglieder wurden soweit möglich in den Kursen orientiert; wer noch keine Auskunft erhalten hat, verlange solche sofort schriftlich oder telephonisch. Wir machen darauf aufmerksam, dass der Anmeldetermin für im Jahre 1935 Stellungspflichtige mit dem *5. November* abläuft. Sich später Meldende haben kein Anrecht auf den Rekrutierungsausweis. Die praktische Ausbildung der Funker- und Telegraphen-Rekruten 1935 beginnt in den nächsten Tagen; nähere Mitteilungen in den Morsekursen. *Alle* Jungmitglieder werden auch an dieser Stelle aufgefordert, sich bei Verhinderung am Kursbesuch *immer schriftlich* zu entschuldigen. Wer dies unterlässt, hat Strafmassnahmen zu gewärtigen.

*Montag, den 19. November,* 2015 Uhr, findet im Restaurant «Strohhof», Peterstrasse, die erste *Monatsversammlung* statt, verbunden mit einem Vortrag. Referent und Thema werden den Aktivmitgliedern durch Zirkular bekanntgegeben.

*Jegher.*

*Wichtig!*

*Stammtischänderung:* Wir machen unsere Mitglieder speziell darauf aufmerksam, dass sich unser Stammtisch ab 2. November im *Restaurant «Strohhof»*, Peterstrasse (bei der Leuenbank) befindet. Wir besammeln uns hier *jeden Freitag, ab 2100 Uhr,* und würden uns freuen, recht viele Kameraden am neuen Stammtisch begrüssen zu können.

*Unterhaltungsabend! Samstag, den 1. Dezember,* abends 2030 Uhr, findet im Saale des Restaurants «*Strohhof*» unser diesjährige Unterhaltungsabend

statt. Das «Festkomitee» ist bereits emsig mit den Vorarbeiten beschäftigt, und wir wissen, dass es uns etwas ganz «Gerissenes» darbringen wird. Ein rassiges Orchester von vier Mann wird uns zudem zum Tanz aufspielen, womit für genügenden Betrieb gesorgt sein wird. Kameraden! Wir appellieren an Eure Teilnahme! Belohnt die grossen Anstrengungen des Festkomitees durch einen zahlreichen Aufmarsch (wenn möglich zu zweit!), es wird es sicher keiner bedauern. Provisorische Anmeldungen sind baldmöglichst an den Kameraden E. Waller, Rieterstrasse 11a, zu richten, der ebenfalls weitere Produktionsnummern vormerken wird. *-Ag-*

*Redaktion: Obmann: E. Abegg,* Breitensteinstrasse 22, Zürich 10, Telephon Geschäft 58.900, Privat 63.230 • *O. Schönmann,* Sektion Basel • *H. Hagmann,* Sektion Bern • *Hptm. Ziegler,* Sektion Gotthard • *W. Gramm,* Sektion Olten-Aarau • *Th. Bolli,* Sektion Schaffhausen • *L'Hardy,* Sektion Winterthur. Vereinigung Schweizerischer Ftg. Of.: Hptm. *Merz,* Ftg. Of., Tg. Kp. 4, Olten.

Redaktion und Administration (Einsendungen, Abonnements und Adressänderungen): Breitensteinstrasse 22, Zürich 10. Postcheckkonto VIII 15666 + Erscheint monatlich. Redaktionsschluss am 19. jeden Monats + Jahresabonnement: Mitglieder Fr. 2.50 (im Sektionsbeitrag inbegriffen), Nichtmitglieder Fr. 3.-. Druck und Inseratenannahme: AG Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei Zürich

**Mitglieder**

**berücksichtigt bei Euren Einkäufen die Inserenten des Fachorgans. Die Firmen bieten Gewähr für vorteilhaften Bezug von schweizerischen Qualitätswaren**